



Mestský INFOLIST Trebišov

Informačný občasník Mesta Trebišov

5/2017

Slovo na úvod



Milí občania,

chod mesta je v jesenných mesiacoch poznačený množstvom aktivít a činností, ktoré sú výsledkom práce mnohých ľudí a hlavne ich snahy zlepšiť podmienky pre bežný život.

Okrem každodennej práce príslušných zložiek – Technické služby, Mestské hospodárske stredisko, Mestské aktivačné stredisko a stavebná skupina, ktoré zabezpečujú chod bežných potrieb a požiadaviek občana, participuje samospráva na mnohých projektoch.

Dlhodobou prebieha rekonštrukcia plavárne, postupne sa ukončuje projekt výstavby ihriska s umelou trávou, ktorý výrazne zlepši podmienky na športovanie hlavne pre deti a mládež. Teší ma, že prebiehajú aj práce na rekonštrukcii Materskej školy na Hviezdoslavovej ulici. Zároveň sa realizuje výstavba ďalšieho - detského ihriska na sídlisku Stred a pre vodičov a najmä obyvateľov je veľmi dobrou správou, že o. i. sa začína s opravou cestného úseku na Ulici Československej armády.

Práca je však len jedným z momentov nášho života. Tým ďalším sú aj spomienky. Zvlášť v týchto dňoch preto nezabudnime na tých, ktorí nášmu mestu pomáhali dlhé roky, no žiaľ, dnes už nie sú medzi nami.

PhDr. Marek Čižmár, primátor mesta

Výsledok rokovania ostatného mestského zastupiteľstva

Na ostatnom zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trebišove, ktoré sa konalo 25. septembra 2017, bolo prerokovaných 43 bodov.

Schválené materiály:

- Rozpočtové opatrenia
- Dotácie na športové aktivity na rok 2017 nasledovne:
 - Futbalový klub SLAVOJ TREBIŠOV vo výške 35 000,-€,
 - Hokejový klub 2016 Trebišov vo výške 17 000,-€,
 - Hádzanársky klub SLAVOJ Trebišov vo výške 7 000,-€,
 - Hokejbalový klub ADLER Trebišov vo výške 1 500,-€,
 - Nohejbalový klub NK 99 Trebišov vo výške 1 500,-€.
- Oprava mestských cestných komunikácií a chodníkov - 2. etapa, v rámci ktorej Mesto opraví tieto najzávažnejšie poškodené úseky:
 - **Cesta na Ulici Čsl. armády** od Rodinnej lekárne po koniec areálu bývalej STS,
 - **Puškinova ulica od Čsl. armády,**
 - **Škultétyho ulica pri KaSS,** vjazd a mestská plocha pred BD 2077,
 - **Prepoj ulíc Hurbanova – Pribinova,**
 - **Chodník na Škultétyho ulici pred BD 1921/6,** ktorý je v havarijnom stave,
 - **Chodník na Škultétyho ulici** od Rastislavovej ulice po BD 2078/3,
 - **Vstupný chodník do budovy CVČ** na Ulici T. G. Masaryka.
- Podanie žiadosti o poskytnutie finančných

prostriedkov na projekt „Rekonštrukcia strechy a osvetlenia telocvične na ZŠ Pribinova 34, Trebišov.

- Zámer obstaráť štúdiu a projekt „Výstavba komunálnych nájomných bytov 38 b. j. Trebišov“ pre územné rozhodnutie.
- Verejné obstarávanie na zákazku s nízkou hodnotou s názvom – **Strážna služba priemyselnom parku.**
- Verejné obstarávanie na podlimitnú zákazku s názvom – **Združená dodávka plynu na rok 2018.**
- Verejné obstarávanie na podlimitnú zákazku s názvom – **Združená dodávka elektrickej energie na rok 2018.**
- Prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta, stavby – chaty nachádzajúcej sa v katastrálnom území Byšta.
- Prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta, na základe kúpnej zmluvy, pozemok a administratívna budova SAD. Kupujúci - ŽSR ako investor vybuduje na týchto pozemkoch „Terminál integrovanej osobnej prepravy“ slúžiaci obyvateľom mesta a širokej verejnosti.
- Uzavretie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena medzi Mestom Trebišov a Slovenskou republikou, konajúcou prostredníctvom správcu: ŽSR.
- Uzavretie kúpnej zmluvy na kúpu nehnuteľného majetku mesta - pozemku VVS, a.s.
- Podanie žiadosti o poskytnutie dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtovej kapitoly Ministerstva vnútra

Slovenskej republiky na realizáciu projektu „Požiarna zbrojnica Trebišov“.

- Dodatok č. 1 k Zmluve o výkone správy majetku mesta zo dňa 1.7.2015, ktorou mesto zverilo svoj majetok, v podobe objektu – Kanalizácia Milhostov, do správy VVS a.s.
- Dodatok č. 1 k Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 149/2016 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2017
- Všeobecne záväzného nariadenie Mesta Trebišov o ovzduší a o poplatku za znečisťovanie ovzdušia malými zdrojmi znečisťovania.
- Všeobecne záväzného nariadenie Mesta Trebišov o organizácii miestneho referenda
- Organizačno-technické zabezpečenie volieb do orgánov samosprávnych krajov v roku 2017

Nechválené materiály: MsZ nevezalo na vedomie:

- Obstaranie Zmien a doplnkov č.3 Územného plánu mesta Trebišov, na náklady žiadateľov,
- Upozornenia Okresnej prokuratúry Trebišov.

7. etapa rozšírenia kamerového systému

Mestu Trebišov sa podarilo získať dotáciu vo výške 19.000 eur na 7. etapu rozšírenia mestského kamerového systému. V rámci nej bude ešte tohto roku umiestnených 7 kusov nových kamier na stĺpoch verejného

osvetlenia na Mariánskom námestí, Berehavskej ulici, na križovatke ulíc Berehová a 1. decembra a tiež ulíc J. Záborského a Komenského, ďalej na Kutnohorskej, Varichovskej ulici a pri ihrisku v

ZŠ na Ul. M. R. Štefánika. Financovanie projektu je zabezpečené z rozpočtových prostriedkov Ministerstva vnútra Slovenskej republiky.

Zo získanej dotácie Mesto zrekonštruuje budovu materskej školy

Mestu Trebišov sa podarilo získať dotáciu z Environmentálneho fondu na obnovu obalových konštrukcií MŠ Mier na Hviezdoslavovej ulici. Finančné prostriedky vo výške 90.000 eur sú určené na realizáciu zateplenia a hydroizolácie strechy a na výmenu vybranej časti výplní otvorov v

budove materskej školy. Na jestvujúcu strešnú krytinu je potrebné osadiť polystyrénové dosky. Rekonštrukcia strechy bude spočívať v tom, že z vetranej dvojplášťovej strechy sa vytvorí nevetraná. Plášť strechy sa opatrí novou povlakovou hydroizolačnou vrstvou. Zhodnotenie objektu

z hľadiska tepelno-technického sa zabezpečí aj výmenou vybraných okien a dverí za plastové z izolačného trojskla. Vďaka realizácii projektu, ktorá prebieha v týchto dňoch, sa o. i. výrazne zlepšia podmienky na realizáciu predškolskej výchovy.



V septembri sa začalo stavať ihrisko s umelou trávou

V septembri Mesto Trebišov začalo budovať ihrisko s umelou trávou v areáli futbalového štadióna v Trebišove. Zrealizované boli už výkopové práce, výkop ryhu do hĺbky 80 – 130 cm určenej na drenáž, následne do nej bola

vložená geotextília a osadené drenážne potrubie cca 100 mm. Ryhu pracovníci externej firmy zasypali drveným kamenivom fr. 8-16 mm a fr. 16-32 mm. Tento projekt je realizovaný aj vďaka

získanej finančnej podpory Košického samosprávneho kraja vo výške 120.000 € a dotácii Slovenského futbalového zväzu takisto vo výške 120.000 €



Mesto má prvé petangové ihrisko

Mesto Trebišov odovzdalo do užívania nové petangové ihrisko na sídlisku Sever. Na jeho slávnostnom otvorení sa zúčastnil primátor mesta Trebišov PhDr. Marek Čižmár, riaditeľ pobočky Raiffeisen bank Ing. René Frajtko, prednosta Mestského úradu v Trebišove Mgr. Peter Sovák, vedúci Mestského hospodárskeho strediska Mgr. Mário Fazekaš a široká verejnosť. V spolupráci s obyvateľmi sídliska Sever bolo zrealizované verejné priestranstvo v

vedenej lokalite a vytvorilo sa z neho obnovené „zelené“ miesto na relax, oddych a netradičné športovisko najmä pre seniorov. Ihrisko je jediné svojho druhu v Trebišove. Prínosom nového športoviska je rozvoj komunitného života a oživenie málo využívaných častí v jednej z mestských lokalít. Vyčlenený priestor petangového ihriska poslúži nielen seniorom, ktorí majú veľkú záľubu v tejto hre, ale aj ostatným Trebišovčanom, ako oddychová zóna.

V rámci obnoveného priestoru a vytvorenia petangového ihriska bol vysypaný štrkopiesok ako podklad ihriska, osadené boli 2 lavičky a v blízkosti hracej plochy mesto vysadilo okrasné dreviny. Petangové ihrisko je výsledkom úspešného projektu, s ktorým sa mesto Trebišov uchádzalo o hlasy vo verejnom hlasovaní v programe Raiffeisen banky „Gesto pre mesto“. Mesto takto získalo finančný dar vo výške 1 000 EUR.



Stretnutie členov Klubu kresťanských seniorov

Členovia Klubu kresťanských seniorov, pôsobiaceho na území mesta Trebišov, sa stretli pri príležitosti mesiaca Úcty k starším v priestoroch budovy MsKS. Pozvanie na stretnutie prijal aj primátor mesta PhDr. Marek Čižmár a vedúca odd. sociálnych vecí na mestskom úrade Mgr. Henrieta Demjanová. Po úvodných slovách predsedu klubu Mgr. Jána Demčáka sa prítomným občanom

mesta, prežívajúcim jeseň svojho života, prihovoril primátor Trebišova, ktorý im poprial ešte veľa plnohodnotne strávených chvíľ v zdraví a zároveň im na znak úcty daroval kvet. Prijemné stretnutie seniorov spestrili pekným kultúrnym programom žiaci ZUŠ v Trebišove pod vedením p. učiteľky Viery Brežinskej DiS. art.



Prijatie prvých absolventiek SPŠ v Trebišove primátorom mesta

V mesiaci september primátor mesta Trebišov PhDr. Marek Čižmár slávnostne prijal na mestskom úrade prvé absolventky

Strednej pedagogickej školy v Trebišove a ich triedneho pána profesora Štefana Bubána. Stretnutie abiturientiek, ktoré pôsobili na dnes

už neexistujúcej škole, sa uskutočnilo pri príležitosti 50. výročia ukončenia ich 4-ročného štúdia v rokoch 1963 – 1967.



Trebišovčania spoznávali pamätihodností mesta

Mesto Trebišov sa zapojilo do Dní európskeho kultúrneho dedičstva 2017 (DEKD) komentovanou prehliadkou mestského parku a historických pamiatok, ktoré sa v ňom nachádzajú. Počas podujatia Spoznaj krásy historického parku v Trebišove

sa návštevníci, prostredníctvom prezentovaných historických faktov a za účasti odborných zamestnancov Múzea a Kultúrneho centra južného Zemplína v Trebišove, dozvedeli zaujímavé poznatky o histórii mnohých pamätihodností mesta,

akými sú napr. Nížinný vodný hrad Parič, barokovo-klasicistický kaštieľ Andrassyovcov, či Mauzóleum grófa Júliusa Andrassyho. Komentovanej prehliadky mestského parku sa zúčastnili žiaci miestnych škôl, ale aj široká verejnosť.



Najmladší Trebišovčania „jazdili“ po dopravnom ihrisku

Mesto Trebišov v spolupráci s ÚZS Slovenského Červeného Kríža Trebišov pripravilo, počas Európskeho týždňa mobility 2017 a za účelom podpory udržateľnej mestskej mobility, akciu Dopravné ihrisko pre

deti. Odmenu bol pre ne nielen zážitok z účasti na „skutočnej“ cestnej premávke, ale aj stretnutie s policajtmí, ktorí spolu s dopravnými značkami a semaformi usmerňovali ich jazdu. Každý disciplinovaný

účastník dopravného ihriska, ktorý správne reagoval na pokyny príslušníka dopravnej polície, získal detský vodičský preukaz a diplom za účasť na minikurze Bezpečnosti na cestách od Slovenského Červeného Kríža.



Šarkaniáda

Obloha nad Trebišovom sa po roku opäť zaplnila šarkanmi. Podujatie, ktoré potešilo najmä deti, sa uskutočnilo na zelenej lúke pri zimnom štadióne. Najzaujímavejšie a najkrajšie lietajúce tváre ocenil organizátor – Mesto Trebišov diplomom a peknými cenami. Vyrobiť vlastného šarkana sa oplatilo. Zamestnanci Centra voľného času si pre účastníkov jesennej Šarkaniády pripravili

viacero súťaží. V kategórii „O najdlhší chvost“ získal prvenstvo Nikita Mecger. Mnohé deti si zaujímavé dielka vyrobili spolu so svojimi rodičmi a tešili sa z ich farebnosti. „Najrýchlejšieho letca“ a zároveň najkrajšieho vlastnoručne vyrobeného šarkana priniesli na tohtoročnú Šarkaniádu súrodenci Mia a Peter Lešovi. Najkrajšiu zakúpenú farebnú tvár z papiera vlastnil, podľa rozhodnutia poroty,

Matuš Halgaš.

Mesto Trebišov sa rozhodlo v tomto roku udeliť aj cenu absolútneho víťaza, ktorú získali súrodenci LEŠOVI za svojho bezkonkurenčného šarkana. Každé zúčastnené dieťa dostalo sladkú odmenu a zohriať sa mohlo teplým čajom.



Program spoločenských podujatí



15.11.2017 19.00 h LA GIOIA A BAND - Rockové balady
 14.11.2017 17.00 h Kluby zdravia - NEW SRART v kocke
 19.11.2017 16.30 h Snow Film Fest 2017

DS MsKS
 galéria MsKS
 Kino Slávia Trebišov



KINO SLÁVIA TREBIŠOV

Listky si môžete zakúpiť v pokladni MsKS alebo na www.kino.trebisov.sk

2.11./19:00	Earth: deň na zázračnej planéte	2D	dokument	4 €	16.11./19:45	Justice League part I	2D	fantasy akcia	5 €
3.11./19:00	Thor: Ragnarok	2D	fantasy dobrodružný	5 €	18.11./15:30	Príšerakovci	2D	animovaný detský	4 €
4.11./15:00	Príšerakovci	3D	animovaný detský	6 €	18.11./17:30	Suburbicon: Temné predmestie	2D	komédia	4 €
4.11./17:00	Earth: deň na zázračnej planéte	2D	dokument	4 €	18.11./19:45	Justice League part I	2D	fantasy akcia	5 €
4.11./19:00	Thor: Ragnarok	2D	fantasy dobrodružný	5 €	19.11./16:30	Snow Film Fest	2D	outdoor akcia	2 €
5.11./15:00	Príšerakovci	2D	animovaný detský	4 €	19.11./19:30	Justice League part I	3D	fantasy akcia	6 €
5.11./17:00	Neprijemná pravda 2	2D	dokument	3 €	22.11./19:00	Záhradníctvo: Nápadník	2D	komédia	4 €
5.11./19:00	Thor: Ragnarok	3D	fantasy dobrodružný	6 €	23.11./19:00	Justice League part I	2D	fantasy akcia	5 €
8.11./19:00	Neprijemná pravda 2	2D	dokument	3 €	24.11./17:30	DOGG	2D	triler	4,50
9.11./19:00	Všetko najhoršie	2D	triler	4 €	24.11./19:30	Matky rebelky: Šťastné a Veselé	2D	komédia	5 €
10.11./18:00	DOGG	2D	triler	4 €	25.11./17:00	Záhradníctvo: Nápadník	2D	komédia	4 €
10.11./20:00	Vražda v Orient Expres	2D	krimi	4 €	25.11./19:30	Wind River	2D	triler	4 €
11.11./15:00	Obchod na Korze	2D	dráma	3 €	26.11./15:00	Lajka	2D	animovaný	3 €
11.11./17:30	Thor: Ragnarok	2D	fantasy dobrodružný	5 €	26.11./17:00	Wind River	2D	triler	4 €
11.11./20:00	Všetko najhoršie	2D	triler	4 €	26.11./19:15	Matky rebelky: Šťastné a Veselé	2D	komédia	5 €
12.11./20:00	Vražda v Orient Expres	2D	krimi	4 €	29.11./19:00	Svet podľa Daliborka	2D	komédia	4 €
16.11./17:30	Suburbicon: Temné predmestie	2D	komédia	4 €	30.11./19:00	Kožená tvár	2D	horor	4 €

Program športových podujatí

Hádzanárske zápasy HK Slavoj Trebišov



11. 11. 2017 – sobota

09.00 h HK Slavoj Trebišov – Tatran Prešov „B“ - starší žiaci
 10.00 h HK Slavoj Trebišov „A“ – Tatran Prešov „A“ - mladší žiaci
 11.00 h HK Slavoj Trebišov „B“ – Tatran Prešov „B“ - mladší žiaci
 12.00 h HK Slavoj Trebišov – Tatran Prešov „A“ - starší žiaci
 13.00 h HK Slavoj Trebišov „A“ – Tatran Prešov „B“ - mladší žiaci
 14.00 h HK Slavoj Trebišov „B“ – Tatran Prešov „A“ - mladší žiaci

18. 11. 2017 - sobota

15.00 h HK Slavoj Trebišov – MHÁK Martin - mladší dorast
 17.00 h HK Slavoj Trebišov – MHÁK Martin - starší dorast

02. 12. 2017 – sobota

09.00 h HK Slavoj Trebišov „A“ – Michalovce - mladší žiaci
 10.00 h HK Slavoj Trebišov – Michalovce - starší žiaci
 11.00 h HK Slavoj Trebišov „B“ – Michalovce - mladší žiaci
 15.00 h HK Slavoj Trebišov – HC Štart Nové Zámky - mladší dorast
 17.00 h HK Slavoj Trebišov – HC Štart Nové Zámky - starší dorast

Futbalové zápasy FK Slavoj Trebišov



II. futbalová liga - dospelí

05. 11. 2017 13.30 h Trebišov – Skalica
 12. 11. 2017 13.30 h Trebišov – Šamorín

I. liga starších žiakov

04. 11. 2017 10.00 h a 12.00 h Trebišov – Prešov

I. liga mladších žiakov

11. 11. 2017 10.00 h a 11.30 h Trebišov – Prešov

Hokejové zápasy MŠKM Trebišov



1. liga mladších žiakov – 5. ročník

04. 11. 2017 12.30 h HK Mládež Michalovce - MŠKM Trebišov
 11. 11. 2017 11.30 h MHK Humenné - MŠKM Trebišov
 18. 11. 2017 11.30 h MŠKM Trebišov - Mládež HC 46 Bardejov
 25. 11. 2017 11.30 h HC Košice - MŠKM Trebišov

1. liga mladších žiakov – 6. ročník

04. 11. 2017 10.00 h HK Mládež Michalovce - MŠKM Trebišov
 11. 11. 2017 09.00 h MHK Humenné - MŠKM Trebišov
 18. 11. 2017 09.00 h MŠKM Trebišov - Mládež HC 46 Bardejov
 25. 11. 2017 09.00 h HC KOŠICE - MŠKM Trebišov

1. liga starších žiakov – 7. ročník

04. 11. 2017 11.30 h MŠKM Trebišov - HK Mládež Michalovce
 11. 11. 2017 11.30 h MŠKM Trebišov - MHK Humenné
 18. 11. 2017 12.00 h Mládež HC 46 Bardejov - MŠKM Trebišov
 25. 11. 2017 11.30 h MŠKM Trebišov - HC Košice

1. liga starších žiakov – 8. ročník

04. 11. 2017 09.00 h MŠKM Trebišov 9:00 - HK Mládež Michalovce
 11. 11. 2017 09.00 h MŠKM Trebišov - MHK Humenné
 18. 11. 2017 09.30 h Mládež HC 46 Bardejov - MŠKM Trebišov
 25. 11. 2017 09.00 h MŠKM Trebišov - HC Košice

Dorast

04. 11. 2017 14.00 h MŠKM Trebišov - Mládež HC 46 Bardejov
 05. 11. 2017 10.30 h MŠKM Trebišov - Mládež HC 46 Bardejov
 11. 11. 2017 14.00 h MHK Humenné - MŠKM Trebišov
 12. 11. 2017 10.30 h MHK Humenné - MŠKM Trebišov
 18. 11. 2017 14.00 h MŠKM Trebišov - HC Lučenec
 19. 11. 2017 10.30 h MŠKM Trebišov - HC Lučenec

MESTSKÝ INFOLIST TREBIŠOV - Vydavateľ: Mesto Trebišov, M.R.Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov, IČO: 00331996.
 Občasník distribuovaný zadarmo.

5. ročník. Dátum vydania: 2.11.2017. P.č.: 5/2017. Náklad: 7000 výtlačkov.
 ISSN 1339-0805. Evidované Ministerstvom kultúry SR pod číslom EV 4692/12.